

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

EVS A – Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture

SUA L – Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 007/2017**

**“OSPEDALE BZ – FORNITURA E MONTAGGIO DI ARREDI TECNICI“**

**“KH BZ LIEFERUNG UND MONTAGE VON TECHNISCHEN EINRICHTUNGEN“**

**CIG: 7041415779**

### **Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen**

<b><u>7. Chiarimento dd. 07.06.2017</u></b>	<b><u>7. Klarstellung vom 07.06.2017</u></b>
<p><b><u>DOMANDA:</u></b></p> <p>Come dobbiamo comportarci quando l'arredamento previsto a progetto non si adegua a quanto realizzato in cantiere.</p> <p><b><u>RISPOSTA:</u></b></p> <p>Così come riportato nell'elenco prestazione al paragrafo "Interventi di adeguamento dei locali esistenti, Assistenze murarie e forometrie", qualsiasi tipo di adeguamento dei locali esistenti al fine della corretta installazione dei prodotti offerti è a totale carico dell'aggiudicatario. E' anche possibile, sempre a carico dell'appaltatore, provvedere ad adattamenti dei prodotti offerti all'effettiva situazione del cantiere.</p>	<p><b><u>FRAGE:</u></b></p> <p>Wie müssen wir uns verhalten, wenn die geplanten Einrichtungen (Plan) nicht mit den Gegebenheiten auf der Baustelle übereinstimmen?</p> <p><b><u>ANTWORT:</u></b></p> <p>Wie im Leistungsverzeichnis, Absatz „Eingriffe und Anpassungen an den bestehenden Lokalen, Mauerbeihilfen – Schlitz“, beschrieben ist, obliegen alle Arten von erforderlichen Eingriffe und Anpassungen an die bestehenden Lokale zur korrekten Installation der angebotenen Produkte dem Auftragnehmer. Es ist auch möglich, immer auf Kosten des Auftragnehmers, die angebotenen Produkte an die effektiven Baustellengegebenheiten anzupassen.</p>